
Modulhandbuch

Lehramt an Gymnasien Italienisch (LPO UA 2012)

Lehramt

Wintersemester 2020/2021

Wichtige Zusatzinformation für das WS 2020/21 aufgrund der Corona-Pandemie:

Bitte berücksichtigen Sie, dass aufgrund der Entwicklungen der Corona-Pandemie die Angaben zu den jeweiligen Prüfungsformaten in den Modulhandbüchern ggf. noch nicht aktuell sind. Welche Prüfungsformate schließlich bei welchen Modulen möglich sein werden, wird im weiteren Verlauf des Semesters geklärt und festgelegt werden. Entsprechende Informationen werden spätestens am 01.12.2020 bekannt gegeben.

Lehramt an Gymnasien - Italienisch

- Struktur der Module und Lehrveranstaltungen, gültig ab WS 2015/16,
gemäß Prüfungsordnung von 2012, Stand: 29.08.2017 -

Modul- gruppe	Teilgebiet	Bisherige Signatur	Signatur ab WS 15/16	Modultitel ab WS 15/16	Lehrveranstaltungen	SWS	LP gesamt	Mögliche Lehrform	Prüfungs- form
A	Sprachpraxis	GyI 011 - SP	SZI-0101	Competenza orale (5 LP)	1 Pronuncia e intonazione 2 Espressione orale <i>oder</i> Analisi di testi d'attualità (wird nicht mehr angeboten)	2 2 2	5	Übung, Sprachkurs	mündliche Prüfung
		GyI 012 - SP	SZI-0103	Strutture linguistiche (5 LP)	1 Strutture grammaticali 2 Esercizi contrastivi	2 2	5	Übung, Sprachkurs	Klausur
	Sprach- wissenschaft	GyI 030 - SW	ITA-1101	Grundstufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP; Einführung A+B)	1 Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit 2 Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Italienisch): Sprachliche Strukturen	2 2	6	Vorlesung, Übung	Klausur
	Literatur- wissenschaft	GyI 040 - LW	ITA-2101	Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (8 LP; Methoden + Grundkurs)	1 Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft 2 Grundkurs Italienische Literaturwissenschaft	2 2	8	Grundkurs, Vorlesung	Klausur
	Didaktik	GyI 050 - DID	ITA-3101	Grundstufe Fachdidaktik Italienisch (6 LP; Einführung 1+2)	1 Einführung in die Fachdidaktik Italienisch 1 2 Einführung in die Fachdidaktik Italienisch 2	2 2	6	Grundkurs	Klausur
Zwischensumme							30		
B	Sprachpraxis	GyI 110 - SP	SZI-0104	Comunicazione scritta (6 LP)	1 Approfondimenti grammaticali 2 Esercitazione scritta	2 2	6	Übung, Sprachkurs	Klausur

	Landeskunde	GyI 120 – LK	SZI-0105	Cultura italiana (8 LP)	1 Cultura italiana 1 2 Cultura italiana 2	2 2	8	Übung	Klausur	
	Sprachwissenschaft	GyI 131 – SW	ITA-1201	Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (7 LP; Textlinguistik/ Interne Sprachgeschichte + Varietäten)	1 Textlinguistik <i>oder</i> Interne Sprachgeschichte 2 Sprachvarietäten in der Italo-romania	2 2 2	7	Übung	Klausur	
		GyI 132 – SW	ITA-1202	Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP ; Proseminar)	1 Proseminar	4	6	Proseminar	Seminararbeit	
	Literaturwissenschaft	GyI 141 – LW	ITA-2201	Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar + Vorlesung)	1 Proseminar 2 Vorlesung	2 2	6	Proseminar, Vorlesung	Seminararbeit	
		GyI 142 – LW	ITA-2202	Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (6LP; Proseminar)	1 Proseminar	2	6	Proseminar	Seminararbeit	
Zwischensumme							39			
C	Sprachpraxis	GyI 211 - SP	SZI-0106	Produzione di testi e traduzione (6 LP)	1 Traduzione italiano-tedesco 2 Produzione scritta	2 2	6	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprachpraxis/ Landeskunde	GyI 212 – SP/LK	SZI-0109	Presentazione orale e discussione (7 LP)	1 Comunicazione orale 2 Cultura italiana 3	2 2	7	Übung	mündl. Prüfung	
	Sprachwissenschaft	GyI 230 - SW	ITA-1301	Vertiefungsstufe Sprachwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar)	1 Hauptseminar	2	8	Hauptseminar	Seminararbeit	

	Literaturwissenschaft	GyI 240 - LW	ITA-2301	Vertiefungsstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar)	1 Hauptseminar	2	8	Hauptseminar	Seminararbeit	
	Didaktik	GyI 250 - DID	ITA-3301	Vertiefungsstufe Fachdidaktik Italienisch (9 LP; Hauptseminar + Examenskolloquium)	1 Hauptseminar 2 Examenskolloquium	2 2	9	Hauptseminar, Kolloquium	Seminararbeit	
Zwischensumme							38			
Freier Bereich	Sprachpraxis	FB - GY - VF - I 01	SZI-0111	Produzione di testi (livello avanzato) (5 LP)	1 Produzione di testi (livello avanzato)	2	5	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprachwissenschaft	FB - GY - VF - I 02	ITA-1401	Spezialisierung Sprachwissenschaft Italienische Gegenwartssprache (5 LP; Examenskurs)	1 Textaufgaben zur italienischen Gegenwartssprache	2	5	Übung	Klausur	
	Sprachwissenschaft	FB - Gy - VF - I 03	ITA-1402	Spezialisierung Sprachwissenschaft Altitalienisch (5 LP; Examenskurs)	1 Textaufgaben zum Altitalienisch	2	5	Übung	Klausur	
	Sprachpraxis	FB - Gy - VF - I 04	SZI-0113	Spezialkurs Sprachpraxis Italienisch (5 LP)	1 Spezialkurs Sprachpraxis Italienisch	o.A	5	Übung, Sprachkurs	o.A	
	Literaturwissenschaft	FB - Gy - VF - I 05	ITA-2401	Spezialisierung Literaturwissenschaft Italienisch (5 LP; Examenskurs)	1 Examenskurs Literaturwissenschaft	2	5	Übung	Klausur	
	Sprachpraxis	FB - GY - VF - I 06	SZI-0112	Traduzione italiano- tedesco (livello avanzato) (5 LP)	1 Traduzione italiano - tedesco (livello avanzato)	2	5	Übung, Sprachkurs	Klausur	
Summe							5			

Übersicht nach Modulgruppen

1) Fachdidaktik Gymnasium Italienisch (LPO UA 2012)

a) A Basismodule

ITA-3101 (= Gyl 050 DID): Grundstufe Fachdidaktik Italienisch (6 LP; Einführung 1 + 2) (= Basismodul Fachdidaktik Italienisch) (6 ECTS/LP) * 4

b) C Vertiefungsmodule

ITA-3301 (= Gyl 250 - DID): Vertiefungsstufe Fachdidaktik Italienisch (9 LP; Hauptseminar + Examenskolloquium) (= Vertiefungsmodul Fremdsprachenunterricht gestalten - analysieren - erforschen) (9 ECTS/LP) * 6

2) Fachwissenschaft Gymnasium Italienisch (LPO UA 2012)

a) A Basismodule

SZI-0101 (= Gyl 011 - SP): Competenza orale (5 LP) (= Basismodul Sprachpraxis Italienisch - Competenza orale) (5 ECTS/LP) * 8

SZI-0103 (= Gyl 012 - SP): Strutture linguistiche (5 LP) (= Basismodul Sprachpraxis Italienisch - Strutture linguistiche) (5 ECTS/LP) * 10

ITA-1101 (= Gyl 030 - SW): Grundstufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP; Einführung A + B) (= Basismodul Sprachwissenschaft Italienisch) (6 ECTS/LP) * 12

ITA-2101 (= Gyl 040 - LW): Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (8 LP; Methoden + Grundkurs) (= Basismodul Literaturwissenschaft Italienisch) (8 ECTS/LP) * 14

b) B Aufbaumodule

SZI-0104 (= Gyl 110 - SP): Comunicazione scritta (6 LP) (= Aufbaumodul Sprachpraxis Italienisch - Comunicazione scritta) (6 ECTS/LP) * 16

SZI-0105 (= Gyl 120 - LK): Cultura italiana (8 LP) (= Aufbaumodul Landeskunde Italien - Cultura italiana) (8 ECTS/LP) * 18

ITA-1201 (= Gyl 131 - SW): Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (7 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte + Varietäten) (= Aufbaumodul Sprachwissenschaft Italienisch 1) (7 ECTS/LP) * 20

ITA-1202 (= Gyl 132 - SW): Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar) (= Aufbaumodul Sprachwissenschaft Italienisch 2) (6 ECTS/LP) * 22

ITA-2201 (= Gyl 141 - LW): Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar + Vorlesung) (= Aufbaumodul Literaturwissenschaft Italienisch 1) (6 ECTS/LP) * 24

ITA-2202 (= Gyl 142 - LW): Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar) (= Aufbaumodul Literaturwissenschaft Italienisch 2) (6 ECTS/LP) * 26

* = Im aktuellen Semester wird mindestens eine Lehrveranstaltung für dieses Modul angeboten

c) C Vertiefungsmodule

SZI-0106 (= Gyl 211 - SP): Produzione di testi e traduzione (6 LP) (= Vertiefungsmodul Sprachpraxis Italienisch - Produzione di testi e traduzione) (6 ECTS/LP) * 28

SZI-0109 (= Gyl 212 - SP/LK): Presentazione orale e discussione (7 LP) (= Vertiefungsmodul Sprachpraxis Italienisch/Landeskunde - Presentazione orale e discussione) (7 ECTS/LP) * 30

ITA-1301 (= Gyl 230 - SW): Vertiefungsstufe Sprachwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar) (= Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft Italienisch) (8 ECTS/LP) * 31

ITA-2301 (= Gyl 240 - LW): Vertiefungsstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar) (= Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft Italienisch) (8 ECTS/LP) * 33

Modul ITA-3101 (= Gyl 050 DID): Grundstufe Fachdidaktik Italienisch (6 LP; Einführung 1 + 2) (= Basismodul Fachdidaktik Italienisch) <i>Basic Module Didactics Italian (Introduction 1 + 2)</i>		6 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Prof. Dr. Christiane Fäcke		
Inhalte: Konzepte, Ansätze und Methoden der Fremdsprachendidaktik, Geschichte des Fremdsprachenunterrichts, aktuelle Entwicklungen		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden sind mit grundlegenden Konzepten, Ansätzen und Methoden der Fremdsprachendidaktik vertraut. Sie beziehen sie auf berufsbezogene - schulische wie außerschulische - Kontexte und wenden sie auf Grundfragen des Fremdsprachenunterrichts an. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden erschließen selbstständig fremdsprachendidaktische Forschungsliteratur und präsentieren eigene Arbeitsgebiete in mündlicher und schriftlicher Form. Sie setzen sich mit den Inhalten diskursiv in der Lerngruppe auseinander. <i>Sozial/personal:</i> Im wissenschaftlichen Diskurs begründen und modifizieren die Studierenden eigene Positionen. Sie zeigen ein sach- und situationsgerechtes Kommunikationsverhalten.		
Bemerkung: Die beiden Modulteile sind nacheinander zu belegen.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: für die Einführung 2: erfolgreicher Abschluss der Einführung 1		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Einführung in die Fachdidaktik des Italienischen 1 Lehrformen: Grundkurs Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Basismodul: Einführung in die Fachdidaktik I + II (Französisch, Italienisch, Spanisch) (Grundkurs) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Dieser Modulkurs behandelt Themen aus den analogen Einführungskursen in die Fachdidaktik I + II Französisch/ Spanisch/Italienisch (Basismodul). Der Kurs findet digital in Form von themenbezogenen Wochenplanmodulen statt.		

Modulteil: Einführung in die Fachdidaktik des Italienischen 2

Lehrformen: Grundkurs

Sprache: Deutsch / Italienisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Basismodul: Einführung in die Fachdidaktik I + II (Französisch, Italienisch, Spanisch) (Grundkurs)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Dieser Modulkurs behandelt Themen aus den analogen Einführungskursen in die Fachdidaktik I + II Französisch/ Spanisch/Italienisch (Basismodul). Der Kurs findet digital in Form von themenbezogenen Wochenplanmodulen statt.

Prüfung

Grundstufe Fachdidaktik Italienisch (6 LP; Einführung 1 + 2)

Klausur, Modulgesamtprüfung (Termin: in der letzten Sitzung der Einführung 2; Wiederholung in der letzten Sitzung der Einführung 2 im nächsten Semester)

Modul ITA-3301 (= Gyl 250 - DID): Vertiefungsstufe Fachdidaktik Italienisch (9 LP; Hauptseminar + Examenskolloquium) (= Vertiefungsmodul Fremdsprachenunterricht gestalten - analysieren - erforschen)		9 ECTS/LP
Version 1.4.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Prof. Dr. Christiane Fäcke		
Inhalte: Fremdsprachenunterricht gestalten – analysieren – erforschen		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden verfügen über vertiefte Kenntnisse in einem fachdidaktischen Schwerpunkt sowie über die Fähigkeit zur vertieften Reflexion fremdsprachlicher Theorien und Konzepte unter Beachtung zentraler Inhalte, Ziele und Methoden des Fachs Italienisch. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden entwickeln die Fähigkeit zu fremdsprachendidaktischer Theoriebildung und Vertrautheit mit empirischen Forschungsmethoden. Sie vertiefen ihre methodischen Fertigkeiten durch selbstständige Arbeit mit der Forschungsliteratur. Sie präsentieren eigene Ergebnisse und vertreten sie im wissenschaftlichen Diskurs. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden vertiefen ihre Fertigkeiten im sach- und adressatengerechten wissenschaftlichen Diskurs. Sie festigen eigene Positionen und zeigen Interesse und Aufgeschlossenheit für die Positionen und Leistungen anderer. Sie lernen, mit einem hohen Arbeitspensum umzugehen. Dabei werden Konzentrationsfähigkeit und Zeitmanagement gefördert.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 270 Std. 210 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des fachdidaktischen Aufbaumoduls		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Moduleile		
Modulteil: Hauptseminar Fachdidaktik Italienisch Lehrformen: Hauptseminar Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Didattica integrativa della lingua, della letteratura e del cinema (Hauptseminar) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> CONTENUTI Un approccio didattico integrativo della lingua, della letteratura e del cinema di lingua straniera. Il fulcro del nuovo paradigma didattico sta nei testi letterari e filmici transculturali, nei testi prodotti negli spazi di mezzo, caratterizzati da codici neoplurilinguistici, dalla mescolanza e dalla contaminazione di lingue e culture diverse OBIETTIVI Dopo la frequenza del seminario, gli studenti sapranno: - discutere sui metodi della didattica della letteratura e del film; - orientarsi nel discorso delle più recenti teorie di didattica delle lingue moderne; - usare		

testi letterari e film nell'insegnamento delle lingue straniere - sviluppare nuovi materiali didattici in base ai bisogni degli apprendenti

Modulteil: Examenskolloquium Fachdidaktik Italienisch

Lehrformen: Kolloquium

Sprache: Deutsch / Italienisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Examenskolloquium Fachdidaktik (Italienisch/Spanisch/Französisch) (Kolloquium)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Das Kolloquium bietet Kandidatinnen und Kandidaten für das Staatsexamen die Gelegenheit, ausgewählte Themenkomplexe der Fachdidaktik der beiden romanischen Sprachen zu durchdenken und zu vertiefen und in Seminarbeiträgen zu präsentieren. Ebenso können Fragen zur Themenfindung und Durchführung von Examensarbeiten diskutiert werden. Exemplarische Examensaufgaben werden im Rahmen des Kurses bearbeitet und besprochen.

Prüfung

Vertiefungsstufe Fachdidaktik Italienisch (9 LP; Hauptseminar + Examenskolloquium)

Hausarbeit/Seminararbeit, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio

Modul SZI-0101 (= Gyl 011 - SP): Competenza orale (5 LP) (= Basismodul Sprachpraxis Italienisch - Competenza orale) <i>Italian: Oral Skills</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: Maria Bali		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Pronuncia e intonazione • Espressione orale 		
Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: Aussprache, Sprechfertigkeit, Textverständnis (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Niveau B2 GER Das Ablegen des Einstufungstests Italienisch (italianistische Fächer) wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Moduleile
Moduleil: Pronuncia e intonazione Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Pronuncia e intonazione (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>
Moduleil: Espressione orale Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Espressione orale (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>

Prüfung

Competenza orale

Mündliche Prüfung, Modulgesamtprüfung

Modul SZI-0103 (= Gyl 012 - SP): Strutture linguistiche (5 LP) (= Basismodul Sprachpraxis Italienisch - Strutture linguistiche) <i>Italian: Grammar and Analytical Skills</i>		5 ECTS/LP
Version 1.3.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: Maria Bali		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Strutture grammaticali • Esercizi contrastivi 		
Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: grammatische und kontrastive Sprachkompetenz (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Niveau B2 GER Das Ablegen des Einstufungstests Italienisch (italianistische Fächer) wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Moduleile		
Modulteil: Strutture grammaticali Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Strutture grammaticali (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Esercizi contrastivi Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Esercizi contrastivi (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		

Prüfung

Strutture linguistische

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

Modul ITA-1101 (= Gyl 030 - SW): Grundstufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP; Einführung A + B) (= Basismodul Sprachwissenschaft Italienisch) <i>Basic Module Linguistics Italian (Introduction A + B)</i>		6 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Grundlagen der Allgemeinen, Romanischen und Italienischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden sind vertraut mit grundlegenden Begriffen, Theorien und Arbeitsmethoden der Sprachwissenschaft und sind in der Lage, das erworbene Fachwissen auf das Italienische anzuwenden. Die behandelten zentralen Fragestellungen, Termini und Ansätze der Sprachwissenschaft stellen die Basis für die zu erlangende Fähigkeit zur wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit Gegenständen der (Italienischen) Sprachwissenschaft dar. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden erarbeiten in der Lerngruppe anhand bereitgestellter Materialien Grundlagen der (Italienischen) Sprachwissenschaft. Darüber hinaus sind sie in der Lage, eigenständig Fachliteratur aus grundlegenden Bereichen der Sprachwissenschaft zu erschließen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich sach- und adressatengerecht ausdrücken und sind in der Lage, eigene Positionen adäquat darzustellen und gegebenenfalls zu modifizieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch SWS: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A (Französisch, Italienisch, Spanisch): Sprache in Raum und Zeit (Vorlesung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Die Vorlesung behandelt übergreifende Fragen der romanischen Sprachwissenschaft und vermittelt das Grundwissen für das sprachwissenschaftliche Studium in den einzelnen Fächern (Französisch, Italienisch, Spanisch). Behandelt werden die allgemeine externe Geschichte der romanischen Sprachen (Wie sind die romanischen Sprachen entstanden und wie lässt sich ihre Ausdifferenzierung und unterschiedliche Entwicklung erklären? Wie kann man die Affinitäten der romanischen Sprachen für die Interkomprehension nutzen?), die

Geschichte der romanischen Sprachwissenschaft und ihre disziplinäre Auffächerung in der Gegenwart . Zur Übung und Diskussion des vermittelten Stoffes wird in Vorbereitung auf die Klausur ein Tutorium angeboten.

Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Italienisch): Sprachliche Strukturen

Lehrformen: Übung

Sprache: Deutsch / Italienisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Italienisch): Sprachliche Strukturen (Übung)

Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.

Aufbauend auf die Einführung in die Romanische Sprachwissenschaft A wird im Kurs ein Einblick in Fragestellungen, Methoden und Hilfsmittel der Italienischen Sprachwissenschaft gegeben. Im Einzelnen werden folgende Teilgebiete der Sprachwissenschaft mit Schwerpunkt auf der italienischen Sprache behandelt: - Phonetik und Phonologie - Morphologie - Syntax - Semantik - Lexikologie Das Tutorium bei Elena Mayer (Teilnahme wird sehr empfohlen!) findet als Chat-Sitzung statt. Die Termine werden noch bekannt gegeben.

Prüfung

Grundstufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP; Einführung A + B)

Klausur, Modulgesamtprüfung

Modul ITA-2101 (= Gyl 040 - LW): Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (8 LP; Methoden + Grundkurs) (= Basismodul Literaturwissenschaft Italienisch) <i>Basic Module Literary and Cultural Studies Italian (Methods + Introductory Course)</i>		8 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Grundlegende Gegenstände, Fragestellungen, Terminologie, Theorien und Methoden der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Grundlegende Kenntnisse über Epochen und zentrale Werke der italienischen Literatur.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden besitzen grundlegende Fähigkeiten zur literaturgeschichtlichen und methodengeleiteten Textanalyse sowie zur kulturwissenschaftlichen Medienanalyse. Sie vermögen literarische Texte in unter gattungs- und literaturgeschichtlichen Aspekten zu beurteilen. Sie kennen die Fachterminologie und die wissenschaftlichen Fragestellungen der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Methodisch: Die Studierenden interpretieren literarische Texte und andere Medien unter Einbezug zentraler methodischer Ansätze und Theorien. Sie besitzen einen Überblick über die zur Verfügung stehenden Rechercheinstrumente. Sozial/personal: Die Studierenden können sich situationsgerecht in Unterrichts- und Übungsformate einbringen. Sie sind geübt in unterschiedlichen Formen der Einzel- und Partnerarbeit.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 180 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: VI Methoden der Romanischen Literatur- und Kulturwissenschaft (Vorlesung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Die Vorlesung bietet einen Überblick über die aktuellen Methoden und Theorien, die für das Studium der Romanischen Literaturen relevant sind. Die Veranstaltung richtet sich an alle Studierende der Romanistik und ist Bestandteil des Basismoduls Literatur- und Kulturwissenschaft (Lehramt und Bachelor). Die Leistungspunkte des Moduls (Einführungskurs + Vorlesung) werden durch die bestandene Abschlussklausur erworben. Anmeldung		

erfolgt über Digicampus. Aus organisatorischen Gründen bitten wir darum, diese Anmeldung als verbindlich zu betrachten

Moduleile

Modulteil: Grundkurs Literaturwissenschaft Italienisch

Lehrformen: Grundkurs

Sprache: Deutsch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (Grundkurs)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs wird ein zweistündiges Tutorium angeboten.

Prüfung

Grundstufe Literaturwissenschaft Italienisch (8 LP; Methoden + Grundkurs)

Klausur / Prüfungsdauer: 90 Minuten

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Hausaufgabe

Modul SZI-0104 (= Gyl 110 - SP): Comunicazione scritta (6 LP) (= Aufbaumodul Sprachpraxis Italienisch - Comunicazione scritta) <i>Italian: Text Production and Grammar</i>		6 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: Maria Bali		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Approfondimenti grammaticali • Esercitazione scritta 		
Lernziele/Kompetenzen: Ausbau der kommunikativen Kompetenz unter besonderer Berücksichtigung des schriftlichen Ausdrucks (Ausgangsniveau B2+ GER, Zielniveau C1 GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Strutture linguistiche</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Approfondimenti grammaticali Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Approfondimenti grammaticali (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Esercitazione scritta Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Esercitazione scritta (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		

Prüfung

Comunicazione scritta

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

Modul SZI-0105 (= Gyl 120 - LK): Cultura italiana (8 LP) (= Aufbau-modul Landeskunde Italien - Cultura italiana) <i>Italian Cultural Studies</i>		8 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: Maria Bali		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Cultura italiana 1 • Cultura italiana 2 		
Lernziele/Kompetenzen: Landeskundliche und interkulturelle Kompetenz, basierend auf grundlegenden Kenntnissen zu den sozialen, wirtschaftlichen, politischen und kulturellen Gegebenheiten Italiens		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std. 180 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss der Module <i>Competenza orale</i> und <i>Strutture linguistiche</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Cultura italiana 1 Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Cultura italiana 1 (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Cultura italiana 2 Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Cultura italiana 2 (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		

Prüfung

Cultura italiana

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): mündliche Prüfung

<p>Modul ITA-1201 (= Gyl 131 - SW): Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (7 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte + Varietäten) (= Aufbaumodul Sprachwissenschaft Italienisch 1) <i>Intermediate Module Linguistics Italian (Text Linguistics or History of the Italian Language + Varieties)</i></p>		7 ECTS/LP
<p>Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat</p>		
<p>Inhalte: Zentrale Themen der Italienischen Sprachwissenschaft</p>		
<p>Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können komplexere Strukturen der italienischen Sprache sowie Zusammenhänge zwischen innersprachlichen und historischen bzw. heutigen gesellschaftlichen Faktoren analysieren. Sie sind in der Lage, italienische Texte nach textlinguistischen Prinzipien zu beschreiben bzw. einen Text einer älteren Sprachstufe phonologisch, morphologisch und syntaktisch zu analysieren und gegenwartssprachliche Strukturen vor dem Hintergrund ihrer historischen Bedingtheit zu erklären. Sie haben einen Überblick über die Heterogenität des Italienischen und die den Sprachgebrauch bedingenden Variablen und können von der standardsprachlichen Norm abweichende sprachliche Strukturen erkennen und diasystematisch einordnen. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können selbstständig sprachwissenschaftliche Fachliteratur erschließen und setzen sich damit diskursiv in der Lerngruppe auseinander. Sie sind in der Lage, im Rahmen linguistisch kontrovers beurteilter Sachverhalte argumentativ Stellung zu beziehen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können mit Ambiguität im Bezug auf wissenschaftlich begründete Positionen umgehen und erwerben so gedankliche Flexibilität.</p>		
<p>Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std. 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)</p>		
<p>Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Italienisch"</p>		<p>ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung</p>
<p>Angebotshäufigkeit: jedes Semester (Interne Sprachg. nur im WS)</p>	<p>Empfohlenes Fachsemester:</p>	<p>Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester</p>
<p>SWS: 4</p>	<p>Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs</p>	
<p>Modulteile</p>		
<p>Modulteil: Textlinguistik (Italienisch) / Interne Sprachgeschichte (Italienisch) Lehrformen: Übung Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2</p>		
<p>Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Interne Sprachgeschichte des Italienischen (Übung) <i>*Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.*</i> In dem Seminar wird ein Überblick über die Entwicklung des Italienischen und seiner Dialekte vom Vulgärlatein bis zum Neuitalienischen im historischen Kontext gegeben. Anhand der Lektüre ausgewählter repräsentativer Texte</p>		

des Altitalienischen werden Charakteristika der altitalienischen Sprache in Phonetik, Morphologie und Syntax untersucht. Ein Skript zur Veranstaltung steht zu Semesterbeginn bei Digicampus zur Verfügung.

Textlinguistik (Französisch/Italienisch) (Übung)

Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.

Im Mittelpunkt des Seminars steht die Frage nach dem Textbegriff. Entgegen alltagssprachlichen Textvorstellungen beschränkt sich die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit Texten nicht nur auf schriftsprachliche Einheiten. Die Übung hat dabei zum Ziel, die Bedingungen und Regeln der Textkonstitution systematisch zu erfassen und deren Bedeutung für die Textrezeption darzulegen. Dabei geht es ebenso darum, den grammatischen und thematischen Aufbau von Texten zu analysieren sowie deren kommunikative Funktion transparent zu machen. Neben der Einführung in die grundlegenden Arbeitsbegriffe und einer knappen Zusammenschau der verschiedenen Forschungsansätze innerhalb der Textlinguistik liegt der Schwerpunkt der Lehrveranstaltung insbesondere auf der Analyse einer Vielzahl von Beispieltexen. Bibliographische Hinweise werden in der ersten Sitzung gegeben.

Modulteil: Sprachvarietäten in der Itoloromania

Lehrformen: Übung

Sprache: Deutsch / Italienisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Sprachvarietäten in der Itoloromania (Übung)

Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.

Das Italienische wird nicht immer und überall gleich gesprochen, sondern umfasst neben der Standardsprache verschiedene andere Existenzformen (vgl. Grundkurs A Begriff der inneren Mehrsprachigkeit). Die Sprachwissenschaft hat dafür den Begriff 'Varietäten' geprägt. Neben der Variation im Raum und in Bezug auf bestimmte soziale Gruppen weist das heutige Italienisch für bestimmte Kommunikationsbereiche und Medien typische Register auf. Im Anschluss an einen Überblick über Geschichte, Grundbegriffe und Untersuchungsmethoden der Varietätenlinguistik werden ausgewählte Varietäten des Gegenwartsitalienischen anhand von Textanalysen näher behandelt. Das Seminar wird teilweise in italienischer Sprache gehalten.

Prüfung

Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (7 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte + Varietäten)

Klausur, Modulgesamtprüfung

Modul ITA-1202 (= Gyl 132 - SW): Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar) (= Aufbaumodul Sprachwissenschaft Italienisch 2)		6 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Exemplarische Auseinandersetzung mit einem ausgewählten Themenbereich der Italienischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können mit den erlernten sprachwissenschaftlichen Analysemethoden und Beschreibungsverfahren umgehen und diese auf spezifische Themen aus dem Bereich der Italienischen Sprachwissenschaft anwenden. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können eigenständig aktuelle Forschungsliteratur zu einem Spezialthema recherchieren und erwerben somit vertiefte Kenntnisse in ebendiesem. Sie sind in der Lage, ihre Arbeitsergebnisse adäquat in mündlicher und schriftlicher Form zusammenfassend darzustellen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich diskursiv in der Lerngruppe mit spezifischen Themen und Fragestellungen auseinandersetzen und modifizieren dabei gegebenenfalls ihre eigene Position, wobei sie ein sach- und situationsgerechtes Kommunikationsverhalten zeigen.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Italienisch"		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Proseminar zur synchronischen Sprachwissenschaft Italienisch Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Sprachgeschichte als Geschichte der Textsorten des Italienischen (Proseminar) <i>*Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.*</i> Textsorten sind nach Klaus Brinker komplexe Muster sprachlicher Kommunikation, die innerhalb einer Sprachgemeinschaft im Laufe der historisch-gesellschaftlichen Entwicklung aufgrund kommunikativer Bedürfnisse entstanden sind. In diesem Seminar sollen unterschiedliche Textsorten (Briefe, Nachrichten, Gebrauchsanweisungen...), die als repräsentativ für die jeweiligen Epochen der Sprachgeschichte angesehen werden können, auf ihre textinternen und pragmatischen Merkmale untersucht werden.		

Prüfung

Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit, Modulgesamtprüfung

Modul ITA-2201 (= Gyl 141 - LW): Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar + Vorlesung) (= Aufbaumodul Literaturwissenschaft Italienisch 1)		6 ECTS/LP
Version 1.3.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Weiterführende Kenntnisse der Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft, der Epochen und zentralen Werke der italienischen Literaturen. Erwerb von Fähigkeiten zur eigenständigen Text- und Medienanalyse.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden vertiefen ihre literatur- und kulturwissenschaftlichen Kenntnisse. Sie können literarische Texte sowie andere mediale Genres im Kontext relevanter literatur- und kulturgeschichtlicher Epochen und Strömungen verorten. Sie kennen die zentralen literarischen Verfahren, wichtige Vertreterinnen und Vertreter der Literatur und anderer Medien sowie der wissenschaftlichen Forschung. Sie können literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre kulturgeschichtliche Relevanz hin beurteilen. Methodisch: In theoretischer und praktischer Hinsicht verfügen die Studierenden über verfeinertes Verständnis geisteswissenschaftlicher Arbeitstechniken. Sie können in ersten eigenständigen Arbeiten literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre zentralen Merkmale hin analysieren und methodengeleitet interpretieren. Sie vermögen am Beispiel relevanter Epochen, Strömungen, Gattungen oder Vertreter exemplarisch literarische Texte sowie andere mediale Genres einzuordnen und zu charakterisieren. Forschungsliteratur wird bibliographisch erfasst und im Hinblick auf die eigenen Projekte ausgewertet und in die Argumentation einbezogen. Die Studierenden können fachspezifische Themen aus verschiedenen Blickwinkeln in der Diskussion vermitteln und Ergebnisse in geeigneter mündlicher und schriftlicher Form präsentieren. Sozial/personal: Die Studierenden verfügen über eine größere Selbständigkeit bei der Ausarbeitung und Präsentation selbstgewählter Fragestellungen. Sie verfügen über die nötigen Kompetenzen zur situationsangemessenen Präsentation ihrer Ergebnisse in mündlicher und schriftlicher Form. Sie sind in der Lage Unterrichtseinheiten oder Gruppenarbeiten zu moderieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: ITA-2101		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Proseminar Italienische Literatur Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: PS Contemporaneo e ipercontemporaneo: la letteratura italiana degli anni Duemila (Proseminar)		

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Il panorama della letteratura italiana dell'ultimo ventennio ha portato sul mercato tendenze, influenze, canoni e controcanoni ponendo in primo piano, secondo l'analisi di Giglioli, i testi come sintomi, nel senso di "istanze di verità" per comprendere quelle che sono le mutazioni sociali e culturali in corso. Tra documento e finzione, tra impegno e coinvolgimento, tra letteratura e realtà viene messa in atto una scrittura che, con diversissime risposte, si pone come "scrittura dell'estremo". Centrale è la questione dei generi, e in particolare della forza della narrativa di finzione, che è un punto che divide e che attesta non solo plurimi posizionamenti ma che provoca, in qualche caso, anche il bisogno di sconfinamenti da ogni tipo di etichettatura. Il caso italiano è tuttavia anche un caso concentrato su definizioni, questioni e prospettive del reale. In tutto questo quali variazioni porta la nuova produzione sul canone? Il presente seminario vuole essere riflessione su come siano d
... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Aufbaustufe Literaturwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar + Vorlesung)

Hausarbeit/Seminararbeit

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio

Modulteile

Modulteil: Vorlesung Italienische Literatur

Lehrformen: Vorlesung

Sprache: Deutsch / Italienisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

VI Der ‚realistic turn‘ in den zeitgenössischen frankophonen und italophonen Literaturen (Französisch/Italienisch) (Vorlesung)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Die Vorlesung ist der Entwicklung des Literaturbetriebes des 21. Jahrhunderts in Italien und Frankreich gewidmet. Nach der Strömung der Postmoderne in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts, lässt sich im 21. Jahrhundert eine Rückkehr zum realistischen Erzählen feststellen. In der Narrativik dominieren historische Romane, (auto)-biographisches Erzählen, aber auch Dystopien, die nicht zuletzt ökologische Fragestellungen in den Blick nehmen, aber auch gesellschaftskritische Romane, insbesondere in den postkolonialen Literaturen haben Hochkonjunktur. Mit dem ‚realistic turn‘ geht nicht zuletzt eine ethische Wende einher. Literatur bekommt eine emphatische Funktion und lädt ein zum Mitfühlen, so dass Protagonisten wieder zur Identifikationsfigur werden (Geffen 2017). Auch die Figur des Autors scheint wieder auferstanden, was nicht zuletzt auf unterschiedliche Weise zu Vermarktungszwecken genutzt wird (s. Elena Ferrante, Michel Houellebecq oder Amélie Nothomb). So sollen auch die Mechanismen
... (weiter siehe Digicampus)

<p>Modul ITA-2202 (= Gyl 142 - LW): Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar) (= Aufbaumodul Literaturwissenschaft Italienisch 2) <i>Basic Module Literary and Cultural Studies Italian (Methods + Introductory Course)</i></p>		6 ECTS/LP
<p>Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne</p>		
<p>Inhalte: Weiterführende Kenntnisse der Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Erwerb von Fähigkeiten zur eigenständigen Text- und Medienanalyse.</p>		
<p>Lernziele/Kompetenzen:</p> <p>Fachlich: Die Studierenden vertiefen ihre literatur- und kulturwissenschaftlichen Kenntnisse. Sie können literarische Texte sowie andere mediale Genres im Kontext relevanter literatur- und kulturgeschichtlicher Epochen und Strömungen verorten. Sie kennen die zentralen literarischen Verfahren, wichtige Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Forschung. Sie können literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre kulturgeschichtliche Relevanz hin beurteilen.</p> <p>Methodisch: In theoretischer und praktischer Hinsicht verfügen die Studierenden über verfeinertes Verständnis geisteswissenschaftlicher Arbeitstechniken. Sie können in ersten eigenständigen Arbeiten literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre zentralen Merkmale hin analysieren und methodengeleitet interpretieren. Forschungsliteratur wird bibliographisch erfasst und im Hinblick auf die eigenen Projekte ausgewertet und in die Argumentation einbezogen. Die Studierenden können fachspezifische Themen aus verschiedenen Blickwinkeln in der Diskussion vermitteln und Ergebnisse in geeigneter mündlicher und schriftlicher Form präsentieren.</p> <p>Sozial/personal: Die Studierenden verfügen über eine größere Selbständigkeit bei der Ausarbeitung und Präsentation selbstgewählter Fragestellungen. Sie verfügen über die nötigen Kompetenzen zur situationsangemessenen Präsentation ihrer Ergebnisse in mündlicher und schriftlicher Form. Sie sind in der Lage Unterrichtseinheiten oder Gruppenarbeiten zu moderieren.</p>		
<p>Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)</p>		
<p>Voraussetzungen: ITA-2101</p>		<p>ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung</p>
<p>Angebotshäufigkeit: jedes Semester</p>	<p>Empfohlenes Fachsemester:</p>	<p>Minimale Dauer des Moduls: Semester</p>
<p>SWS: 2</p>	<p>Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs</p>	
<p>Modulteile</p>		
<p>Modulteil: Proseminar Italienische Literatur Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2</p>		
<p>Zugeordnete Lehrveranstaltungen: PS Contemporaneo e ipercontemporaneo: la letteratura italiana degli anni Duemila (Proseminar)</p>		

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Il panorama della letteratura italiana dell'ultimo ventennio ha portato sul mercato tendenze, influenze, canoni e controcanoni ponendo in primo piano, secondo l'analisi di Giglioli, i testi come sintomi, nel senso di "istanze di verità" per comprendere quelle che sono le mutazioni sociali e culturali in corso. Tra documento e finzione, tra impegno e coinvolgimento, tra letteratura e realtà viene messa in atto una scrittura che, con diversissime risposte, si pone come "scrittura dell'estremo". Centrale è la questione dei generi, e in particolare della forza della narrativa di finzione, che è un punto che divide e che attesta non solo plurimi posizionamenti ma che provoca, in qualche caso, anche il bisogno di sconfinamenti da ogni tipo di etichettatura. Il caso italiano è tuttavia anche un caso concentrato su definizioni, questioni e prospettive del reale. In tutto questo quali variazioni porta la nuova produzione sul canone? Il presente seminario vuole essere riflessione su come siano d
... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Aufbaustufe Literaturwissenschaft Italienisch (6 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio

Modul SZI-0106 (= Gyl 211 - SP): Produzione di testi e traduzione (6 LP) (= Vertiefungsmodul Sprachpraxis Italienisch - Produzione di testi e traduzione) <i>Italian: Text Production and Translation</i>		6 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: Maria Bali		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Traduzione italiano-tedesco • Produzione scritta 		
Lernziele/Kompetenzen: Optimierung fremdsprachlicher Fertigkeiten; Schwerpunkte: Übersetzung, Textproduktion (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Comunicazione scritta</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Traduzione italiano-tedesco Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch / Deutsch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Traduzione italiano - tedesco (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Produzione scritta Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Produzione scritta (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		

Prüfung

Produzione di testi e traduzione

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

Modul SZI-0109 (= Gyl 212 - SP/LK): Presentazione orale e discussione (7 LP) (= Vertiefungsmodul Sprachpraxis Italienisch/Landeskunde - Presentazione orale e discussione) <i>Italian: Oral Communication and Cultural Studies</i>		7 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: Maria Bali		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Comunicazione orale • Cultura italiana 3 (früher: Corso monografico) 		
Lernziele/Kompetenzen: Optimierung der Sprechfertigkeit unter besonderer Berücksichtigung landeskundlicher Inhalte (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Comunicazione scritta</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit:	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: <i>Comunicazione orale</i> Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel) SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Comunicazione orale (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: <i>Cultura italiana 3 (früher: Corso monografico)</i> Lehrformen: Übung Sprache: Italienisch Angebotshäufigkeit: in der Regel mind. 1x pro Studienjahr SWS: 2		
Prüfung Presentazione orale e discussione (7 LP) Mündliche Prüfung, Modulgesamtprüfung		

Modul ITA-1301 (= Gyl 230 - SW): Vertiefungsstufe Sprachwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar) (= Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft Italienisch)		8 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Prof. Dr. Sabine Schwarze		
Inhalte: Auseinandersetzung mit spezifischen sprachwissenschaftlichen Themen aus dem Bereich der Italomantik		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können mit den erworbenen sprachwissenschaftlichen Analysemethoden und Beschreibungsverfahren sicher umgehen und diese eigenständig auf anspruchsvolle linguistische Problemstellungen aus dem Bereich der Italienischen Sprachwissenschaft anwenden. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können eigenständig umfassende Forschungsliteratur zu einem Spezialthema recherchieren und erwerben somit vertiefte Kenntnisse in ebendiesem. Sie sind in der Lage, diverse, gegebenenfalls auch kontroverse, linguistische Positionen darzustellen und gegeneinander abzuwägen. Dabei entwickeln sie eine wissenschaftlich begründete eigene Position und können diese auf zentrale Fragestellungen anwenden. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden sind in der Lage, Forschungsfragen eigenständig zu bearbeiten und ihr Selbststudium über einen längeren Zeitraum hinweg angemessen zu strukturieren. Sie können eigene Positionen im wissenschaftlichen Diskurs in mündlicher und schriftlicher Form argumentativ vertreten.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std. 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 210 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Aufbaustufe Sprachwissenschaft Italienisch (Proseminar)"		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Hauptseminar Sprachwissenschaft Italienisch Lehrformen: Hauptseminar Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Zeitschriften, Briefe und deren Übersetzung in der Romania des 18. Jahrhunderts (Hauptseminar) <i>*Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.*</i> Das Seminar richtet sich an Studierende in den Masterstudiengängen Europäische Kommunikationskulturen/ Italienisch und Französisch bzw. Angewandte interkulturelle Sprachwissenschaft (ANIS) mit Schwerpunkt Italienisch oder Französisch und befasst sich mit dem innerromanischen Wissenstransfer über das Medium der gelehrten Zeitschrift. Speziell wird die Nutzung der Zeitschrift für die Information über Texte behandelt, durch welche die neuen Ideen der französischen oder auch der englischen Aufklärungsbewegung in italienischer oder französischer Übersetzung in Italien Verbreitung finden bzw. auch italienische Schriften außerhalb Italiens in		

französischer Übersetzung verbreitet werden. Im Mittelpunkt steht dabei die Tätigkeit einiger Intellektueller, die im 18. Jahrhundert als Journalisten und Verleger eine große Rolle spielten, wie z.B. Scipione Maffei, Giovanni Lami, Angelo Calogerà oder Antonio Loschi. Das Seminar findet in deutscher, italienischer und französischer Sprache (je nach Bedarf

... (weiter siehe Digicampus)

Übersetzen in Theorie und Praxis I (Französisch/Italienisch) (Hauptseminar)

Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.

Übersetzungen können in Anlehnung an Haßler (2001) als ein besonderer Fall von Sprachkontakt betrachtet werden, der an das übersetzende Individuum und dessen Kompetenz in zwei Sprachen geknüpft ist. D.h. Übersetzungen stellen eine kontaktbedingte Varietät der Zielsprache dar, die laut Sinner (2017) immer auch durch persönliche Präferenzen der Übersetzer geprägt ist und sich durch die mögliche Übernahme von ausgangssprachlichen Strukturen in die Zielsprache auszeichnet. Dies ist nur eine von zahlreichen Ansätzen, die zur theoretischen Interpretation des Übersetzens entwickelt wurde. Das Hauptseminar beschäftigt sich zunächst mit ausgewählten Problemen des Übersetzens (z.B. Übersetzen von Sprachvarietäten, Kulturspezifika, Phraseologismen, literarische Übersetzung und Fachübersetzung, Vorteile und Grenzen der automatischen Übersetzung). Die letzten Veranstaltungen sind dann in Form eines Workshops der Übersetzungspraxis gewidmet: professionelle Übersetzer führen in das Berufsfeld Überset

... (weiter siehe Digicampus)

Übersetzen in Theorie und Praxis II (Französisch/Italienisch) (Hauptseminar)

Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.

Übersetzungen können in Anlehnung an Haßler (2001) als ein besonderer Fall von Sprachkontakt betrachtet werden, der an das übersetzende Individuum und dessen Kompetenz in zwei Sprachen geknüpft ist. D.h. Übersetzungen stellen eine kontaktbedingte Varietät der Zielsprache dar, die laut Sinner (2017) immer auch durch persönliche Präferenzen der Übersetzer geprägt ist und sich durch die mögliche Übernahme von ausgangssprachlichen Strukturen in die Zielsprache auszeichnet. Dies ist nur eine von zahlreichen Ansätzen, die zur theoretischen Interpretation des Übersetzens entwickelt wurde. Das Hauptseminar beschäftigt sich zunächst mit ausgewählten Problemen des Übersetzens (z.B. Übersetzen von Sprachvarietäten, Kulturspezifika, Phraseologismen, literarische Übersetzung und Fachübersetzung, Vorteile und Grenzen der automatischen Übersetzung). Die letzten Veranstaltungen sind dann in Form eines Workshops der Übersetzungspraxis gewidmet: professionelle Übersetzer führen in das Berufsfeld Überset

... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Vertiefungsstufe Sprachwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit, Modulgesamtprüfung

Modul ITA-2301 (= Gyl 240 - LW): Vertiefungsstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar) (= Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft Italienisch)		8 ECTS/LP
Version 1.1.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Vertiefte Kenntnisse der Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden vermögen in vertieftem Maße in eigenständigen Arbeiten literarische Texte sowie andere mediale Genres auf ihre zentralen Merkmale hin zu analysieren und methodengeleitet zu interpretieren und methodengeleitet unter Berücksichtigung der Forschungsliteratur zu interpretieren. Methodisch: Die Studierenden haben vertiefte fachsprachliche Kompetenzen in der Fremdsprache. Sie zeigen ein differenziertes Methodenverständnis und können dieses im Rahmen selbstgewählter Arbeitsprojekte unter Anleitung problemorientiert anwenden. Die aktuelle Forschungsliteratur wird überblickt und für die eigenen Fragestellungen ausgewertet. Sozial/personal: Die Studierenden zeigen ein fach- und situationsgerechtes Kommunikationsverhalten. Die Fähigkeit zur sozialen Interaktion ist gestärkt und trägt zur Persönlichkeitsentwicklung bei. Sie beherrschen ein situationsgerechtes Kommunikationsverhalten. Sie können selbständig erarbeitete Inhalte adäquat mündliche und schriftlich präsentieren. Die Studierenden sind in der Lage ihre eigenen Positionen kritisch zu reflektieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std. 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 210 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: ITA-2202		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Hauptseminar Italienische Literatur Lehrformen: Hauptseminar Sprache: Deutsch / Italienisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: HS La letteratura italo-fona contemporanea: letteratura postcoloniale ed impegno (Hauptseminar) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Il seminario riprende in parte l'argomento della VL di questo semestre, cioè il realismo nella letteratura italo-fona contemporanea. In collaborazione con alcuni autori di questo filone, cioè Igiaba Scego e Kossi Komla-Ebri, analizzeremo la dimensione politica e sociale di questi testi. Il seminario si svolgerà sotto forma di progetto di traduzione. Cercheremo di effettuare insieme la raccolta di Kossi Komla-Ebri „Imbarazzismi“. Siete anche pregati		

di iscrivervi alla VL su Digicampus per avere accesso ai documenti. Il seminario si svolge in forma digitale, cercheremo comunque di ritrovarci in presenza almeno tre volte durante il semestre.

Prüfung

Vertiefungsstufe Literaturwissenschaft Italienisch (8 LP; Hauptseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit

Beschreibung:

Ausnahmefall SoSe 2020: Portfolio